

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2019-079

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region has reason to believe that fish of the species set out in item 2 of the annexed order, in the area described in the Schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General for the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby revokes *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2016-008* issued on April 1, 2016, and issues the annexed Order prohibiting fishing for contaminated fish.

Issued at Moncton, New Brunswick, on October 10, 2019.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

* SOR/90-351, 1990 Canada Gazette Part II, p. 2489

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2019-079

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2019-079*.

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for any species of clams, mussels, oysters and any other bivalve molluscs including bay scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force, unless otherwise revoked.

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2019-079

SCHEDULE

AREA

The following area within or adjacent to Gloucester County, New Brunswick:

The waters of Tracadie Bay including Little Tracadie River inside a line drawn from a point at 47.53719° north latitude, 64.89576° west longitude, to a point at 47.53724° north latitude, 64.86747° west longitude, and then inside a line drawn from a point at 47.50357° north latitude, 64.87188° west longitude, to a point at 47.50362° north latitude, 64.87426° west longitude. (Refer to map Tracadie 21P/10).

Note: The Latitude and Longitude positions are expressed in decimal, degrees based on the datum World Geodetic Coordinate System 1984 (WGS84) which is equivalent to the North American Datum 1983 (NAD 83) system.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON
CONTAMINÉ NO. GSN-2019-079

Attendu que le directeur général régional de la Région du Golfe du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'item 2 de l'ordonnance ci-après, provenant de la zone décrite à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans abroge l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2016-008* prise le 1 avril 2016, et prend l'Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé, ci-après.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 10 octobre 2019.

Directeur général régional
Région du Golfe

Serge Doucet

* DORS/90-351, Gazette du Canada Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.
GSN-2019-079

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2019-079*.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher pour toutes espèces de palourdes, moules, huîtres et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie.

Entrée en vigueur

3. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur sauf abrogation ultérieure.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.
GSN-2019-079

ANNEXE

ZONE

Le secteur faisant partie du comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick, ou qui y est adjacent :

Les eaux de la Baie de Tracadie, incluant la Rivière Little Tracadie à l'intérieur d'une ligne tracée à partir d'un point à 47.53719° latitude nord, 64.89576° longitude ouest, jusqu'à un point à 47.53724° latitude nord, 64.86747° longitude ouest, et ensuite à l'intérieur d'une ligne tracée à partir d'un point à 47.50357° latitude nord, 64.87188° longitude ouest, jusqu'à un point à 47.50362° latitude nord, 64.87426° longitude ouest. (Voir la carte Tracadie 21P/10).

Remarque : Les positions de latitude et longitude sont exprimées en décimales, degrés selon le système de géodésique mondiale (WGS84) qui est équivalent au système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA 83).

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans hereby gives notice that the area listed below is **closed** for any species of clams, mussels, oysters and any other bivalve molluscs including bay scallops in the Province of New Brunswick:

The waters of Tracadie Bay including Little Tracadie River inside a line drawn from a point at 47.53719° north latitude, 64.89576° west longitude, to a point at 47.53724° north latitude, 64.86747° west longitude, and then inside a line drawn from a point at 47.50357° north latitude, 64.87188° west longitude, to a point at 47.50362° north latitude, 64.87426° west longitude. (Refer to map Tracadie 21P/10).

Note: The Latitude and Longitude positions are expressed in decimal, degrees based on the datum World Geodetic Coordinate System 1984 (WGS84) which is equivalent to the North American Datum 1983 (NAD 83) system.

Refer to *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2019-079* issued on October 10, 2019. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2016-008 issued on April 1, 2016, is revoked.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2019-079 comes into force on October 10, 2019, and remains in force unless otherwise revoked.

Serge Doucet
Regional Director General
Gulf Region

AVIS

Le directeur général régional pour la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente annonce que la pêche pour toutes espèces de palourdes, moules, huîtres et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie, est **fermée** dans la zone décrite ci-dessous dans la province du Nouveau-Brunswick:

Les eaux de la Baie de Tracadie, incluant la Rivière Little Tracadie à l'intérieur d'une ligne tracée à partir d'un point à 47.53719° latitude nord, 64.89576° longitude ouest, jusqu'à un point à 47.53724° latitude nord, 64.86747° longitude ouest, et ensuite à l'intérieur d'une ligne tracée à partir d'un point à 47.50357° latitude nord, 64.87188° longitude ouest, jusqu'à un point à 47.50362° latitude nord, 64.87426° longitude ouest. (Voir la carte Tracadie 21P/10).

Remarque : Les positions de latitude et longitude sont exprimées en décimales, degrés selon le système de géodésique mondiale (WGS84) qui est équivalent au système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA 83).

Voir l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2019-079* faite le 10 octobre 2019. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnances, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2016-008* faite le 1 avril 2016 est abrogée.

L'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n° GSN-2019-079* sera en vigueur à partir du 10 octobre 2019 et demeure en vigueur sauf abrogation ultérieure.

Serge Doucet
Directeur général régional
Région du Golfe